

Chichibu

11

2023 R5
No.585

The Chichibu Chamber of Commerce & Industry
秩父商工会議所NEWS

この表紙のイメージカラーは「秩父の色100選/屋台礫子」です。

●今月のTOPICS

各種お知らせ

経営革新計画承認事業所 (合)M&O (DogSalon Apricot) さん

秩父商工会議所

埼玉県秩父市宮側町1-7

TEL.0494-22-4411

FAX.0494-24-8956

<https://www.chichibu-cci.or.jp/>

✉ info@chichibu-cci.or.jp



今月の表紙は
合同会社M&O
DogSalon Apricot さん
です





島田憲一氏 「旭日双光章を受章」

島田憲一氏（秩父商工会議所 元副会頭、株式会社清水金物 代表取締役）は、秩父商工会議所商業担当副会頭として多年にわたり地域産業・商業振興に尽力された功績により、秋の叙勲・旭日双光章を受章されました。心からお祝い申し上げます。

セミナー開催情報

秩父商工会議所では、以下のセミナーを開催します。是非ご参加ください。

テーマ	内容	開催日	開催時間	開催場所
SNS活用セミナー	企業のSNS活用の現状 SNSを活用した売上戦略と運用体制 各SNSの機能とその使い分け 他	12月19日(火)	14:00～16:00	地場産センター 5階 経営研修室
労働法の現在について	副業・兼業の実務上の問題点と その対応について	12月19日(火)	18:00～19:30	
電子帳簿保存法の 対策セミナー	電子取引とは 小規模事業者等が注意すべきポイント 電子帳簿保存法の最新情報 他	12月21日(木)	14:00～16:00	

セミナーの詳細や申込については、折込チラシやホームページの最新情報をご覧ください。

彩の国ビジネスアリーナ2024 出展者募集

ちちぶ定住自立圏事業では、秩父地域の企業PRのために参加する彩の国ビジネスアリーナへ一緒に出展する事業者を募集します。

と き 1月24日(水)、25日(木) 各日午前10時～午後5時

と ころ さいたまスーパーアリーナ(さいたま市中央区新都心8番地)

出展方法 2小間分の展示ブースを4分割して共同での出展 ※出展希望数に応じて調整(詳細はHP)

費 用 ブースの出展費用は無料。ただし、交通費、企業PRチラシの作成費用は参加者負担。

申請方法 事業所の所在する各市町の産業振興担当課へ申請してください。

※申込書は秩父市先端技術推進課にて配布。HPからダウンロード可。

募集期間 12月20日(水)まで **お問合せ** 秩父市先端技術推進課 TEL 21-5522



秩父商工会議所下期分会費について【口座振替日は11月30日(木)です】

平素から当所事業運営につきまして、格別のご高配を頂き、誠にありがとうございます。

令和5年度下期分会費の口座振替日は、11月30日(木)となります。一括年払いの会員様を除いて、ご指定の口座より引き落としとさせていただきますので、よろしくお願い申し上げます。

○お問い合わせ 秩父商工会議所 総務課 TEL 0494-22-4411 ※会費は課税対象外です

人と自然に優しい企業でありたい

- 電気
- 防災
- 太陽光
- 空調
- IT
- 各設備工事

共利電機株式会社 ISO 9001取得

本社: 埼玉県秩父市寺尾3955-1 〒368-0056 Tel. 0494-24-1331 / Fax. 0494-24-1334
 営業所: 埼玉県鶴ヶ島市上広谷634-11 〒350-2203 Tel. 049-287-8211 / Fax. 049-287-8229

denki@kyowa-jp.co.jp http://www.kyowa-jp.co.jp/

株式会社 ウッディーコイケ

代表取締役社長 小池文喜

〒369-1871 秩父市下影森181
 TEL 0494-22-2821(代)
 FAX 0494-24-0855

秩父はんじょう博

日時 令和6年 1月27日(土)・28日(日)の2日間

場所 ウニクス秩父 北側駐車場

商工業者による事業PR、展示販売・物産品や食品等の展示販売・飲食コーナーなど。

出店希望等に関する情報は当所HPの最新情報等に掲載していますので、ご確認ください。

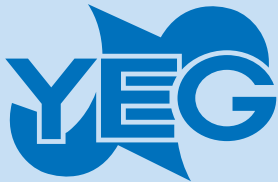
第5回

ちちぶお店塾 (街のゼミナール)

開催します!

参加店を募集しますので、詳しくは同封のチラシをご覧ください。

青年部のコーナー



YEGとは、商工会議所青年部の英字名 (Young Entrepreneurs Group) の頭文字ですが、同時に青年部の持つコンセプト (若さ、情熱、広い視野を持った経営者=Youth, Energy, generalist) を表しています。

県連交流事業参加報告

10月5日(金)深谷のビッグタートルにて埼玉県商工会議所青年部連合会の交流委員会主催事業「和衷大運動会」が行われました。県内各地より総勢140名の参加となり、赤、青など8チームに分かれて運動会の定番の玉入れなどの競技を、単会の垣根を超えて行いました。それぞれのチームでは初対面同士の人が多く、最初はぎこちなかったチームワークも終盤にいくにつれ、一致団結し大変な盛り上がりを見せ、懇親会まで勢いそのままに突入という流れになりました。一日がかりの事業でしたが、他単会メンバーと懇親を深めるいい機会となりました。(出向理事 井上 公仁)



10月例会 (関東ブロック大会参加) 報告

10月28日(土)～29日(日)に静岡県三島市にて第43回関東ブロック大会～せせらぐ水の街静岡みしま大会が開催されました。前日27日(金)には定時総会や会長会議がおこなわれ、次年度人事の承認や関東ブロック各地の会長が活発な議論を交わしました。28日(土)からは秩父YEGの10月例会として多くのメンバーにご参加いただき、関東ブロックの各地域のYEGメンバーと、式典や大懇親会を通じて積極的に交流することができました。宿泊で参加された方は、翌日に沼津港でおこなわれた全国SEA級グルメに訪れ、静岡県のグルメだけでなく、全国各地からご当地の海の幸グルメを堪能することができました。



よこぜまつりと日程が被ってしまい、参加者数に不安がありましたが多くのメンバーにご参加いただきました。また、関東ブロック大会や全国大会に参加したことの無い入会后、間もないメンバーも多くご参加いただき、関東地区のスケールメリットを感じ取ることができました。(委員長 高林 俊彦)



マイナス金利
消費税アップ
...に、負けない!
年間の約4%の利回り。

ボーナス0.5カ月分がプラスになる

お買物積立プラン

⑤ 矢尾友の会 《会員募集中》

旅でご相談、手配はお気軽に...。〈5階〉

矢尾トラベルサロン

感動のそばに、いつも。JTB総合提携店

「生きる」を創る。

Affac

アフラック(アメリカンファミリー生命保険会社)
募集代理店// (株) 矢尾百貨店 [保険サービス] 〈3階〉



秩父店
☎0494-24-8080(代)

秩父の森に酒のささやきが聞こえる



秩父錦
酒づくりの森

酒蔵資料館・観光物産館(清酒・さけ焼酎・リキュール試飲可)

秩父ミュージアムパーク南口手前/西武観光バスぐるりん号・酒づくりの森 園 下車1分
(株) 矢尾本店 〒368-0054 埼玉県秩父市別所字久保ノ入1,432 TEL 0494-22-8787

URL chichibunishiki.com

経営革新計画
承認事業所に聞くと

皆さんも「経営革新」しませんか？

令和5年度 経営革新計画承認事業所
合同会社 M&O (DogSalon Apricot) 代表 加藤 貴美 さん

①お店の概要について教えてください。

2005年に横瀬町に「犬の美容室アプリコット」として小さなプレハブからスタートし、2023年に合同会社M&Oとして、新たなスタートを切りました。「犬のために」という信念のもと事業を展開し、今もその信念は変わっていません。ペット美容を中心にドッグフード・おやつ・サプリメントの販売もしています。ドッグサロンとは犬の一生に寄り添う重要な仕事と考えています。皮膚や被毛の健康、身体的な異常のチェック、それぞれの体調に合わせたフードやサプリメントの提案など、きれいにするだけの表面的な部分だけでなく、根本的な部分を大事にしています。特にスキンケアについては重要視し、ナノバブル・高濃度炭酸泉・オゾンシャワーの上位機器を揃え、あらゆる皮膚に対応できるようにしています。

②経営革新に取り組んだきっかけを教えてください。

数年前から計画していたオゾン水生成器導入を小規模事業者持続化補助金に申請したのがきっかけです。当初は皮膚トラブルを緩和してあげたくて、ビジネス要素はありませんでした。

経営計画を作成していくうちに、人員不足を補うメニューなど、当初考えていなかった経営戦略までたどり着くことができました。

③取り組んだ内容について教えてください。

持続化補助金により、電解式オゾン水生成器という高度な機材を導入できました。これにより新しいオプションとして「オゾンシャワー」と「クイックシャンプーコース」が誕生しました。皮膚トラブルの改善・予防としてオゾンシャワーを使用するだけでなく、慢性的な皮膚トラブルを対象に安価でできるシャンプーだけのコースを設置しました。お客様は皮膚の改善を目的に短いスパンで高度な洗浄ができ、お店側は専門技術のないスタッフでもシンクの空き時間を有効に使え、生産性が向上します。

④経営革新に取り組んだ感想を教えてください。

今までは経営戦略を自分の頭の中で考え実施することが多く、スタッフに浸透していない部分も多くあったと思います。今回は経営計画書を基に会議を実施し、方向性などを確認したうえ、全員で知識の習得や研究成果をフィードバックしてきました。書面にすることで新しい発想も生まれ、より効率的な成果を出すことができたと思います。

⑤おすすめのメニューを教えてください。

メニューの豊富さは当店の特徴の一つですが、その中でも今回導入した「オゾンシャワー」と「高濃度炭酸泉×ナノバブル」がおすすめです。どちらも皮膚トラブル改善目的なので、上位機器でありながら低料金で提供しています。オゾンで除菌し炭酸泉で皮膚を整える効果的な組み合わせです。一般的に多く導入されている機器と比べて濃度が高く、早期の効果が見込めます。

⑥最後にみなさまに一言お願いします。

動物のスキンケアは難しく、まだまだ皮膚のトラブルで苦しんでいる犬も多いと思います。多くは慢性的で完治は難しいですが、軽減させることはできます。困っている方は一度ご相談ください。



店内



トリミング室



【合同会社 M&O (DogSalon Apricot)】

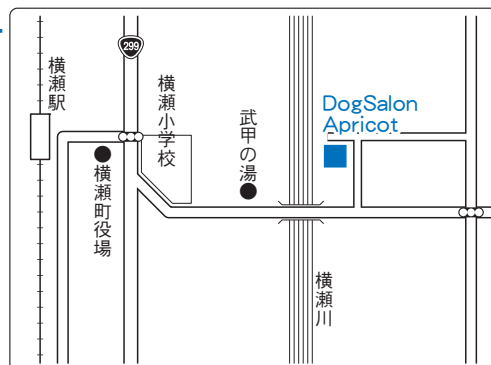
【所在地】横瀬町大字横瀬6582-7

【営業時間】9:00～19:00

【定休日】不定休

【駐車台数】3台

【TEL】0494-25-1806

【ホームページURL】<http://www.apricot-dogsalon-titibu.com>

秩父商工会議所では経営革新や創業に取り組む方を応援します
 中小企業支援課 (TEL 22-4411) まで気軽にご連絡ください。

補助金情報 ～地域を支える小規模事業者の皆様へ～

小規模事業者持続化補助金

●事業目的

小規模事業者等が、経営計画を自ら策定し、商工会議所の支援を受けながら取り組む販路開拓を支援する。

●補助上限

50万円 (通常枠) ～200万円 (特別枠)、補助率 2 / 3

免税事業者から適格請求書発行事業者に転換する場合、50万円の補助上限上乗せを行います。(最大250万円)

●補助対象者

商工会議所の管轄地域内で事業を営んでいる「小規模事業者」及び、一定の要件を満たした特定非営利活動法人

※小規模事業者支援法では、業種ごとに従業員数で小規模事業者であるか否かを判断しています。

詳細は「公募要領」をご確認ください。

●補助対象経費

店舗改装・広告掲載・展示会出展費用等

※次の(1)～(3)の条件をすべて満たすものが、補助対象経費となります。

- (1) 使用目的が本事業の遂行に必要なものと明確に特定できる経費
- (2) 交付決定日以降に発生し対象期間中に支払が完了した経費
- (3) 証拠資料等によって支払金額が確認できる経費

●今後のスケジュール

第14回〆切 12/12(火) ※12/5(火)までに支援機関による確認

※第15回受付締切のスケジュールについては、今後改めてご案内します。

詳しくはHP (<https://s23.jizokukahojokin.info/>) をご確認ください。



※本補助金は申請締切後、小規模事業者持続化補助金事務局にて審査され、採択・不採択が決定します。

※事業計画書の作成等にはお時間がかかります。申請を希望する方は、お早めに秩父商工会議所までご相談ください。

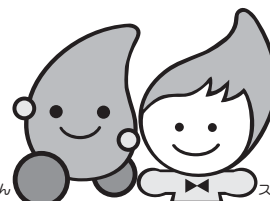
総合建設業



秩父本店 秩父市中村町 ☎0494(25)5000
 久喜本社 久喜市南 ☎0480(24)1000
 東京営業所 豊島区南池袋 ☎03(6709)2515

環境にやさしい天然ガスが
豊かさとお安さをお届けします

都市ガスは
天然ガス
です



プロパンガス
リフォーム工事
配管附带工事
ガス器具販売

秩父ガス株式会社

秩父市上町3-6-20

TEL 0494-22-2134
 FAX 0494-23-8531

秩父商工会議所

部会委員会活動
紹介コーナー

Vol.08

秩父商工会議所には5つの部会（商業、工業、建設、サービス業、観光）と6つの委員会（総務、広報、労務対策、観光文化、街づくり、地域振興）があります。部会は業種ごとの集まりで、政策提言などの活動を行っています。委員会では各委員会の目的を実現するために、様々な業種の人の集まりで構成されています。第8回は、労務対策委員会の紹介です。

労務対策委員会とは

労務対策委員会は雇用対策に関すること、各種共済制度の普及促進に関すること、従業員の福祉向上に関すること、人材育成に関すること、その他労務に関すること等を目的として活動を行っています。

部会メンバーと活動状況

労務対策委員会は役員、議員13名で構成されています。活動状況については今までコロナ禍ではありましたが、秩父商工会議所会員事業所健康診断や優良従業員表彰並びに選考会などを行ってまいりました。

今後の活動目標

健康診断の普及に関しては、基本健診の他、更に専門的な検査を希望される方へオプションによる検査を豊富に用意して、一人ひとりのニーズに合わせた健診が受けられます。尚、この健診は労働安全衛生法の定期健康診断項目、及び特定健康診査項目を含んでおりますので安心して健診を受けることができます。

優良従業員表彰に関しては、秩父商工会議所会員事業所における優良従業員の功績を称え、その労をねぎらうとともに、従業員の資質向上と勤務意欲の

高揚を図り、雇用安定と商工業の振興発展に資するために、優良従業員表彰を実施いたします。

雇用セミナーの開催は他のセミナーとコラボで開催を検討しております。

今後も会員事業所皆様のご指導ご協力をお願い申し上げます。

委員会メンバー

担当副会頭	齊藤公志郎	(株) 斎藤組
委員長	兒玉 清則	児玉工業(株)
副委員長	嶋野 浩	さくら産業(株)
委員	栗飯原範行	(株)レゾナック 秩父事業所
	木田 佳紀	アルバック成膜(株)
	新井 利幸	(株)新井精密
	新井 洋志	(株)カネミツ設備
	石川 浩	石川電気(株)
	石渡 貴	ブリヂストンスポーツ(株) M&Dセンター秩父
	上田 英雄	(株)ベルク
	小澤 正弘	秩父石灰工業(株)武甲工場
	島田 泰弘	有隣興業(株)
	堤 繁	(株)埼玉富士

専門相談定例相談日

弁護士、税理士、社会保険労務士、弁理士、
中小企業診断士など
専門家による相談を設けています。

●政府系融資相談…

日本政策金融公庫の借入相談など

日本政策金融公庫 国民生活事業…11月22日(水)・12月13日(水)・12月27日(水)
中小企業事業…事前にご連絡下さい。

随時受付

- 特許相談 ● 税務相談 ● 労務相談 ● 経営革新相談 ● 会社設立、登記相談 ● 許可認可申請取得相談
● 店舗診断 ● 法律相談 定例相談日以外にも、ご相談は随時経営指導員がお受け致しますのでお気軽にご相談下さい。

お問い合わせは、秩父商工会議所まで (TEL 22-4411)

LOBO

商工会議所早期景気観測調査

業況DIは、物価高とコスト増の継続で悪化。

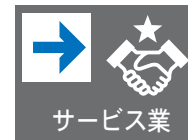
先行きは、さらなるコスト増や人手不足等で厳しさ続く

- 全産業合計の業況DIは、▲10.5(前月比▲1.5ポイント)
●先行き見通しDIは、▲14.6(今月比▲4.1ポイント)

業種別の動向

前月と比べたDI値の動き

改善 ほぼ横ばい 悪化



◎日商LOBO調査 日商LOBO(早期景気観測)調査は、毎月の景気動向を調査するものであり、当該月の景況に係わる調査結果を最も早く集計・公表しております。(全国の3298商工会議所が2,478企業にヒアリング。)

DI = (増加・好転などの回答割合) - (減少・悪化などの回答割合) 業況・採算：(好転) - (悪化) 売上：(増加) - (減少)

本調査結果の詳細は、LOBO調査 (<https://cci-lobo.jcci.or.jp/>) でもご覧になれます。[LOBOで検索]

融資の金利

●日本政策金融公庫 国民生活事業

- 経営改善貸付(マル経)…… **1.20%**
- 担保不要制度……… **2.10~3.40%** (基準)
- 有担保制度……… **1.10~3.00%** (基準)
(申込み内容・期間などにより利率が決定します。)

●日本政策金融公庫 中小企業事業

- 基準金利……… **1.20~2.20%**
(申込み内容・期間などにより利率が決定します。)

●国の教育ローン……… **2.25%**

- 秩父市小口金融制度・特別小口金融制度…… **1.25%**
(保証料: 小口 0.32~1.59% 特別小口 0.70~0.80%)

●埼玉県制度融資 (括弧内は信用保証料)

- 小規模事業資金……… **1.20~1.50%** (0.50~1.76%)
- 事業資金
 - ・一般……… **1.40~1.60%** (0.45~1.64%)
 - ・短期(保証付)……… **1.100%** (0.45~1.64%)
 - ・短期(保証無)……… **1.500%**
- 経営安定資金
 - ※大臣指定貸付……… **1.00~1.30%**
(0.80% 特定業種関連 0.68%)
 - ※知事指定貸付……… **0.80~1.30%**
(0.45~1.59% 金融円滑化関連 0.68%)
- 経営あんしん資金……… **1.30~1.50%** (0.45~1.64%)

11月1日現在 融資利率は年利

主要経済指標

10月	人口	世帯数	住宅着工件数 (県土整備事務所 秩父市役所)	有効求人倍率 (ハローワーク秩父管内)	新車登録台数 ((-社)自販連 埼玉県支部)	
					軽自動車	普通自動車
秩父市	58,474(-1044)	26,215(-172)	19(+2)	1.39(-0.32)	121	114
横瀬町	7,760(-101)	3,346(+13)	1(±0)		* 72	* 83

()内は前年同月との比較

※住宅・求人・新車は9月 * 秩父郡の数字

求職者の情報

一般求職者

問い合わせ先…ハローワーク秩父 TEL.22-3215
※ 紹介には、事前にハローワークへの求人票提出が必要です。

No	資格・経歴等	希望職種	希望月収
1	介護福祉士	検討中	20万円以上
2	車両系建設機械 玉掛 移動式クレーン	建設・土木作業員 設備作業員	35万円以上
3	大型1種 フォークリフト 玉掛	運搬・清掃	20万円以上
4	大型特殊 フォークリフト 移動式クレーン 車両系建設機械	建設機械オペレーター	30万円以上
5	ホームヘルパー1級 介護職員実務者研修修了	介護業務全般	25万円以上
6	介護福祉士	検討中	20万円以上
7	看護師	看護師	22万円以上

※ お問い合わせ時に就職決定済みの場合もありますのでご了承ください。

パート求職者

問い合わせ先…ハローワーク秩父 ジョブプラザちづぶ TEL.24-5222

No	資格・経歴等	希望職種	希望労働時間等	希望時給
1	看護師34年 看護師、透析技術者認定、 普免	看護師	8:30~17:30 8H、週4日、不問	1,500円
2	歯科助手5年、公的事務7年 英検準2級、漢検3級、普免	事務	8:30~17:30 7H、週4日、平日	1,028円
3	営業事務40年 自動二輪、普免	事務	9:00~15:00 4H、週5日、水祝以外	1,800円
4	一般事務10年 全商簿記2級、情報処理3級、 普免	事務	8:00~12:00 4H、週5日、平日	1,028円
5	事務3年 普免	事務	9:00~16:00 4H、週4日、平日	1,028円
6	製造事務9年、販売4年 登録販売管理者、普免	販売	8:00~16:00 5H、週4日、平日	1,200円
7	製造27年 危険物(乙)、危険物(乙4種)、 普免	販売 製造	9:00~17:00 6H、週4日、平日	1,028円
8	介護12年、保育助手7年 調理師、ヘルパー2級、 介護福祉士、普免	調理補助	8:00~17:00 6H、週4日、不問	1,028円
9	施設受付4年 普免	製造 接客	8:00~17:00 8H、週5日、不問	1,100円

(10月24日現在)

コラム

秩父に遊びに来たいと連絡をもらうことが多くなりました。個人的に遊びに来る人もいれば、団体で観光に来たいと連絡をくれる人もいます。秩父に足を運んでくれるのはとてもうれしく思います。旅行の相談をしていて、私が相手の意向を十分に理解できなかつたり、私の説明不足で相手にうまく伝わらなかつたりする場合があります。来ていただいた方には満足していただけているようですが、反省することがあります。

論語の中で、『辞は達するのみ』という言葉があります。相手に自分の意思をきちんと伝えることが大切だという意味のようです。どんな時でも相手の意向を理解し、こちらの意思を伝えることは難しく、自分の理解不足、説明不足について改善が必要だと感じています。

もうすぐ夜祭です。今年は多くの方が秩父に来てくれることを期待しています。(人能弘道)

会員伝言板

(掲載料は無料)

皆様の広場です。
企業PR・
販売促進に
ご利用ください！

申し込み方法…
会員のためのコーナーです。
ご不明な点は当所まで
お問い合わせください。

申込・問い合わせ…
秩父商工会議所
TEL22-4411 FAX24-8956
✉ info@chichibu-cci.or.jp

秩父のお店情報・クーポンゲット

どこのくべ



◆パソコン… <http://www.dokoikube.com>
◆携帯電話… <http://www.dokoikube.com/i/>
QRコードで携帯電話からアクセス

漢字詰めクロスワード



- (ルール)
- ・リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させましょう。
 - ・ひとつの文字は1回しか使えません。
 - ・最後に、A～Cのマスに入る漢字でできる三字熟語を答えてください。

地		B	学	
鏡		石		開
C	日		在	
		心	金	
	品		簡	A
番			留	

備	文	用	球	現
頭	書	祭	格	健
化	字	保		

前回の答え **答：案山子** 答：

おめでとうございます

●第229回 珠算検定試験
第139回 珠算段位認定試験

令和5年10月22日(日)
会場：秩父市地場産業センター

珠算 1級 若林 来瞳(つくし珠算会)
(敬称略)

秩父地域自殺予防フォーラム開催

日時：11月26日(日) 開場：午後1時30分
開演：午後2時～4時

会場：横瀬町町民会館

「みんなで支える大切な命」

～ストレス対処や心の整え方～

講師：精神科医 大野 裕 先生
入場無料・申込不要

問い合わせ先：0494-22-0648 (秩父市保健センター)

「まつり価格」 自粛についてのお願い

秩父夜祭が間近に迫って参りました。今年は3年ぶりに通常開催に近い形式となる予定です。12月2日、3日は週末ということもあり、大勢の観光客の来訪が見込まれますので、地域のイメージを損なわないためにも、「まつり価格」の自粛についてご協力をお願い致します。

秩父税務署 令和5年分 青色決算説明会等の開催のお知らせ

令和5年分青色決算説明会等を下記のとおり開催いたしますのでお知らせします。

開催日	対象の方	開催内容	開催時間	開催場所
令5.12.14(木)	青色申告の方 (事業所得)	青色決算等の作成の仕方 消費税インボイス制度の概要	10時00分～ 正午	秩父市福祉女性会館 集会室 (秩父市野坂町1-13-14)
令5.12.14(木)	青色申告の方 (農業所得)	青色決算等の作成の仕方 消費税インボイス制度の概要	14時00分～ 16時00分	
令5.12.15(金)	白色申告の方 (事業・農業・ 不動産各所得)	収支内訳書の作成の仕方 消費税インボイス制度の概要	10時00分～ 正午	
令5.12.15(金)	消費税課税 事業者の方	消費税等確定申告書の作成の仕方 消費税インボイス制度の概要	14時00分～ 16時00分	

ご都合のよい会場にお越しください。
ご不明な点は秩父税務署までお問い合わせください。秩父税務署代表電話番号 TEL 0494-22-4433
自動音声案内の「2」をお選びください。税務署の担当部門におつなぎします。